

ДОГОВІР № 3INST11-03048
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«27» жовтня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олексandrівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю "АТАСОВ ФІЛЬМ ТРЕВЕЛ" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Сучкової-Ладік Тетяни Аркадіївни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору дс 15.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 837 358 грн. 00 коп. (вісімсот тридцять сім тисяч триста п'ятдесят вісім гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповісти за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту інституційної підтримки;

3) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденної строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

5) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

6) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охоронсю майнових прав на ці об'єкти, а також охоронсю особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

7) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промисловії власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою: рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізований за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кешворисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- аренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. Еа вимсгу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в одностронньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в одностронньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про тorgово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори є єдиність, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з ним Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його

розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна сінду.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятчими засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається стриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що звено зе було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна оссба Грантоотримувача:
Сучкэва-Ладік Тетяна Аркадіївна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення тублічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному дляожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації
 Проєкту інституційної підтримки;
 додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою
 відповідальністю "АТАСОВ ФІЛЬМ
 ТРЕВЕЛ"

Юридична адреса:

04050, м. Київ, вул. Білоруська, 30

Адреса для листування:

03190, м. Київ, вул. Януша Корчака,
 20-А, кв. 57

ЄДРПОУ: 37833460

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «Сбербанк»

Р/р: UA383206270000C26001033005254

МФО: 320627

Тел.: +38(063)596-52-74

Виконавчий директор

Ю.О. Федів



Т. А. Сучкова-Ладік

**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3INST11-03048
від «27» жовтня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка
Лот: ЛОТ 1. Аудіовізуальне мистецтво

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST11-03048

Назва проекту: 3INST11-03048

Візитна картка (Інституційна підтримка, 1 ЛОТ)

Пріоритетний сектор
аудіовізуальне мистецтво

Конкурсна програма
Культура в часи кризи: інституційна підтримка

Лот
ЛОТ 1. Аудіовізуальне мистецтво

Тип проекту
Індивідуальний

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
837358.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників
462100.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески
101662.00



*Буссол - Агася
директор
Slagis*

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
45000,00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
75900.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**
20000.00

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові

Телефон

Електронна пошта



Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка, ЛОТ 1)

Повна назва організації-заявника

Товариство з обмеженою відповідальністю "Атасов Фільм Тревел"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Atasov Film Travel, LLC

Код ЄДРПОУ

37833460

Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток

Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток

249.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ

0.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ

224792.26

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки

0.00

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

Реєстраційний номер справи: 1_074_056069_54 Код:336076224361 https://drive.google.com/drive/folders/1_NFYISw-YOe72lTt1hxjAN6XSweZLl4j

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД

59.11 Виробництво кіно- та відеофільмів, телевізійних програм

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна



Депрефіцур Сучасн. №121
І.Нагір

підтримка)

Дата реєстрації організації

2011-09-08

Юридична адреса організації

04050, м.Київ, ВУЛИЦЯ БІЛОРУСЬКА, буд 30

Фактична адреса організації

03190, м.Київ, Шевченківський район, ВУЛИЦЯ ЯНУША КОРЧАКА, буд 20-А, кв 57

Поштова адреса організації

03190, м.Київ, Шевченківський район, ВУЛИЦЯ ЯНУША КОРЧАКА, буд 20-А, кв 57

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

немає

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Сучкова - Ладік Тетяна Аркадіївна

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

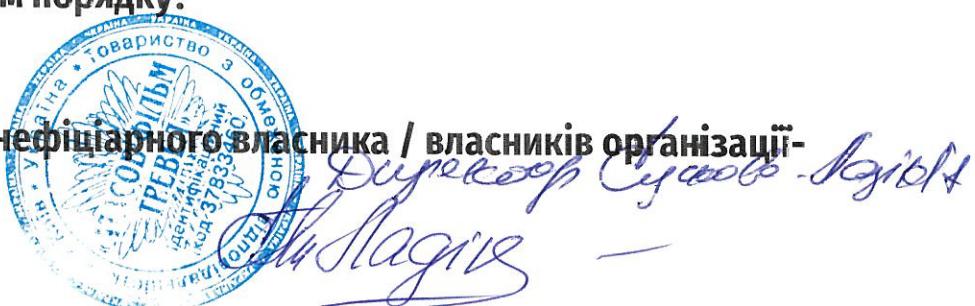
Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-



заявника із вказанням громадянства

Сучкова-Ладік Тетяна Аркадіївна, Громадянство - Україна

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявики?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки

немає

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення

немає

Основні засоби: обладнання

Телефон –Samsung Galaxy - 1 од

Ноутбук HP MINI - 1 од

Основні засоби: транспортні засоби

немає

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

2

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

2

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.

1326299.24

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.

1066704.66



Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
2242317.82

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
2500528.40

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
0.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
10488.63

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. 2019 рік реєстраційний номер 443048, Повнометражний документальний фільм-дослідження "Паратіхіон"

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Так. Заявник, 2019 рік, Договір надання гранту № 443048 від 30.07.2019, проект " Повнометражний документальний фільм-дослідження "Паратіхіон""

<https://ucf.in.ua/archive/5f1193347bf36a509e753723>

https://www.youtube.com/watch?v=UJ83hg9hy0I&fbclid=IwAR3gHeF-f0brwFbfTHw60rrM_uKKauL4D38F0NcEyNndWJyWEkJZRQ2K6FO

<https://www.facebook.com/%D0%9F%D0%B0%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%96%D1%85%D1%96%DC%BE%D0%BD-181874492761985/>

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

Проект: 2018 - 2019 рік -Заявник, Виробництво національного документального фільму «Бовсунівські бабусі» з підтримки Держкіно України, <https://youtu.be/Q3dUjNka3SI>,http://derg kino.gov.ua/ru/news/show/2072/zavershilosya_virobnitsvo_filmu_bovsunivski_babusi.html

Проект

Проект: 2018 – 2019 рік -Заявник, Виробництво національного



ДержкіноДБ-2018-1818

Slava Sazan —

документального фільму «Хартлар_#Старі» з підтримки Міністерства культури України, <https://www.youtube.com/watch?v=KQBq80t74kg>, <https://vechirniy.kyiv.ua/news/ukraintsyam-pokazhut-novyy-film-pro-deportatsiyu-kryms-kykh-tatar>

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

ТОВ «Атасов Фільм Тревел» виробник аудіовізуального контенту, головна діяльність якого створення документальних фільмів.



Стратегічна ціль діяльності підприємства - позитивні зміни у системному сприйнятті суспільством питань, які підіймаються в наших фільмах.

Створення якісного аудіовізуального контенту, де концептуальна, змістовна глибина і спрямованість поєднана з сучасними художніми засобами, які допоможуть утримати увагу аудиторії

Цільова аудіторія - широкі кола громадськості, як в Україні, так і за її межами. Ті, хто відчуває себе активним учасником подій, що відбуваються у світі, і прагне глибшого розуміння цих подій.

Досягнення:

2015 – Виробництво 11 документальних фільмів з циклу

«Історія, релігія, наука». Показ на провідних телеканалах України.

2016 – Міжнародний конкурс «ADAMI MEDIA PRIZE». Номінант конкурсу в категорії «Онлайн відео»

2017 – Повнометражний фільм «Кримський мир» в 3-х частинах. Канал UA:TV

2018 - Міжнародний конкурс «ADAMI MEDIA PRIZE». Відзнака « Special Mention»

2019 – Переможець конкурсного відбору з підтримки кіно Міністерства культури України Національний док фільм «Хартлар_#Старі» . Показ на провідних телеканалах України.

2019 – Переможець Десятого конкурсу відбору кінопроектів з підтримки Держкіно України. Національний фільм «Бовсунівські бабусі». Кращий документальний фільм Міжнародного Євразійського кінофестивалю 2020(Велика Британія).

2019 - Док фільм “Паретіхіон”. Шортлист кінофестивалю Roma CinemaDOC 2020.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням / зупинкою діяльності

Протягом 2019 року на виконання двох державних замовлень та виконання гранту УКФ створення аудіовізуального контенту на підприємстві працювало :

Штатних працівників – від 2-х до 6 –ти осіб

За цівільно-правовими договорами (знімально-адміністративного складу) – до 12 осіб.

З березня 2020 року на розробку кінопроектів планувалось залучити додатковий персонал, як штатних працівників так і за договарами ЦПХ.

На перше півріччя 2020 року були заплановані роботи з виконання комерційних договорів на створення відеоконтенту , що давало змогу фінансування інших цікавих кінопроектів на етапі розробки.

У зв'язку з введенням карантину, підписання таких договорів з

*Дарченко Оксана
— Лідія УА*

М.Лагієв



замовниками та їх виконання було відкладено на невизначений період. Таким чином, фінансово-господарська діяльність підприємства була практично заблокована.

Офісне приміщення, де фактично працювало підприємство, ми були змушені звільнити.

Робота над деякими кінопроектами була тимчасово припинена.

Команда однодумців продовжила працю на віддаленому з'єднанні та на волонтерських засадах

над стратегічно важливими кінопроектами, які були подані на конкурс Держкіно.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

2018 Фільм «Моя національність Одесит». Аудит 12+, Україна, Європа.

Інструменти: facebook, інтернет видання, youtube. Міжн. конкурс «ADAMI MEDIA PRIZE». Відзнака « Special Mention» Трансляція на медіа ресурсах - 5 країн Східного Партнерства ЄС. Кількісн. показник охоп. аудиторії відсутній.

2019 Документ фільм «Хартлар_#Старі» . Аудит 12+, Україна. Охопл більше 25 000 гл. Показ на телеканалах України. Кінопрем'єра «Кримський дім». Інструменти: facebook, інтернет видання, youtube, радіо «Культура», телеканал ATR.

2019 Документ фільм «Паратіхіон». Аудит 12+, Україна, Італія. Прем'єра кінотеатр «Жовтень». Інструменти: facebook, інтернет видання, youtube. Участь у кінофест Roma CinemaDOC 2020. Готується до показу на телеканалі України.

2019 Документ фільм «Бовсунівські бабусі». Аудит 12+, Україна, Європа. Прем'єри кінотеатр «Жовтень», Галац культ Коростень. Інструменти: facebook, інтернет видання, youtube, радіо «Культура». Кількісн показник охоп. аудиторії відсутній.

Кращий док фільм ECG film festival 2020, Лондон

Посилання: https://drive.google.com/drive/folders/1_NFYlSw-YOe72lTt1hxjAN6XSweZLl4j

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

2017 рік соціальний відеоролик «Свято Курбан Байрам у Ісламському культурному центрі м. Києва. Сторонній погляд» направлений на розвиток толерантності та культурного розмаїття українського суспільства.

Охоплення аудиторії: більше 29 000 переглядів.

<https://www.facebook.com/18864238136813/videos/1511631378860085>

2018 рік соціальний відеоролик «Велика родина-велике тепло» для Київського міського центру соціальних служб для дітей сім'ї та молоді.

*Дарислава Іванова
Гаріб Г.А.
Софія Павлук*

Охоплення аудіторії: більше 3000 переглядів.

<https://www.facebook.com/572340089596161/videos/1010828139340880/>

2020 рік соціальний відеоролик про людей з інвалідністю, їх боротьбу за своє здоров'я, приклад яких є повчальним і надихаючим і допомагає краще зрозуміти важливість і складність процесу збільшення їх участі у соціумі, їх прагнення бути корисними суспільству. Охоплення аудіторії: більше 5000 переглядів, 93 реагування.

<https://www.facebook.com/100007072473240/videos/2501297023449356>

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

Програми розвитку ТОВ «Атасов Фільм Тревел», які реалізуються , виходять з бачення стратегії розвитку підприємства, і ставить перед собою наступні цілі короткострокових та довгострокових перспектив:

- 1.Підвищення інституційні та фінансової спроможності підприємства;
 - 2.Створення якісного аудіовізуального контенту, де концептуальна, змістовна глибина і спрямованість поєднана з сучасними засобами комунікації;
 - 3.Розширення цільсвії аудиторії та залучення до діалогу широкі кола громадськості я в Україні та за її межами;

Програми розвитку, над якими організація працює на даний час:

- 1.Пошук додаткових джерел фінансування культурних проектів (аудіовізуального контенту) та участь у конкурсних програмах організацій-донорів : Держкіно України 2020/2021,Український культурний фонд 2020/2021 та інших джерел фінансування;
 2. Створення спільнотного культурно-мистецького партнерського проекту з професіоналами інших культурних інституцій (у стадії розробки);
 3. Підвищення професійного рівня робітників підприємства: Друга вища освіта режисера – тастановника,участь у тематичних вебінарах індустрії кіновиробництва, участь у Форумі культурних лідерів (02.09 – 04.09.20,Днєпр),тощо;
 - 4.Пошук зацікавлених со-гродюсерів з країн Євросоюзу для участі у конкурсних програмах на отримання підтримки від EURIMAGES;
 - 5.Перемовний процес та розробка концепції культурного проекту спільно з теріторіальною громадою м.Шепетівка з метою реалізації проекту у 2021-2022 роках.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

2017-2020 – участь у конкурсному відборі Держкіно. До другого етапу (пітчингу) були допущені 3 кінопроекти; 1 проект став переможцем Десятого конкурсного відбору.

диптичу) були допущені до конкурсного відбору

<http://dergkino.gov.ua/ua/news/show/1810>

u_virobnitstvi_film_portret_bovsunivski_babusi.html

2018 – переможець конкурсного відбору Мінкультури України на виробництво неймового фільму «Хартлар_#Старі»

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/686-2018-%D1%80#Text>

2019 - 2020 – учасник конкурсного відбору на надання гранту УКФ. 2019 рік переможець кінопроекту «Паратіхіон»

<http://cv.newjob.ccm.ua/posts/944>

2016-2020: учасник міжнародних конкурсів та кінофестивалів:

Міжнародний конкурс «ADAMI MEDIA PRIZE» : 2016 – номінант конкурсу;

https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=ebRLjj-rkeE&feature=emb_title

2018 – спеціальна відзнака конкурсу;

https://www.youtube.com/watch?v=atXoKwj4bV8&feature=emb_title

Кращий док фільм ECG film festival 2020,Лондон

<https://www.facebook.com/tatyana.suchkova.1/posts/3539161206114790>

Є активним учасником культурних та медійних заходів, у т.ч. KYIV MEDIA WEEK

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

План діяльності до кінця 2020 року:

1.Продовження роботи над соціальним кінопроектом «Неіснуючі»

Розробка режисерського сценарію кінопроекту,редагування,відбір музичного оформлення,розробка планового кошторису витрат, зйомка додаткових заявочних планів та СНХ до проекту,обумовлені новими викликами світу під час пандемії,згідно режисерського задуму кінопроекту.

Для дослідження тематики виготовлен презентаційний тизер проекту:

<https://www.facebook.com/bez.doma.ua/videos/211517913291813/>

2.Продовження роботи над кінопроектом «Allways be Thankful»

Розробка проектної документації (синопсис, кошторис, режисерське бачення, маркетингова стратегія),переклад на англійську мову для участі у конкурсах міжнародних грантових програм.На даний час виготовлен презентаційний тизер проекту:<https://vimeo.com/390150490>

3.Розробка аплікаційного пакету,зйомка та виготовлення тизеру культурного проекту на подання грантової програми 2021 УКФ.

4.Створення та просування веб-сторінки facebook та веб-каналу Youtube «Атасов Фільм „Ревел» як єдиного інтернет-ресурсу власного відеоконтенту .

Декларація добросердісті інституції

*Директор Суєві - Із'я
Г.А.*



Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсу відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсу відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

*Директор Держава-Нагір'я.
О.Н.Нагір'я*



В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Борис - Ігорій
директор.



Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач:



Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, вт, 13 жовт 2023 р., 16:27

Додаток №2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ЗМІСТ-Н від "22 листопада" 2020 року
ОЗОВІВ

КОШТОРИС проекту інституційної

ЧОВНЯ НАЗВА ОРГАНІЗАЦІЇ Заявника: ТОВАРИСТВО З ОБМежЕНОЮ ДІЯЛЬНОСТЮ "АТАСОВ ФІЛЬМ ТРЕВЕЛ"

Розділ: Стаття: Підстатья: Пункт:		Найменування витрат		Одиниця вимірювання		Витрати гравиту інституційної підтримки УФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно		Загальна затрачена сума від УКР		Обґрунтування та деталізація витрат (копіонка обовязкова для заповнення)	
Старт:	1			Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (№7*8)		Загальна сума, грн (№6+9)			
Старт:	1	1	Надходження:	2	3	7	8	9	10	11	
Розділ:	I										
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн				837 358,00		837 358,00		
Всього по розділу I "Надходження":							837 358,00		837 358,00		
Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстатья:	1.1	Штатних працівників					244 500,00		244 500,00		
Пункт	1.1.1	Сучков-Ладік Тетяна Аркадіївна, директор, режисер проектів продюсер	місяців	5	14 100,00		70 500,00		70 500,00		
Пункт	1.1.2	Неміш Олена Вікторівна, економіст, виконавчий місяців		5	14 000,00		70 000,00		70 000,00		
Пункт	1.1.3	Ладік Євгеній Олександрович, месісджер, операційний координатор послановик	місяців	4	14 000,00		56 000,00		56 000,00		
Пункт	1.1.4	Петрович Інна Олександровна, бухгалтер	місяців	4	12 000,00		48 000,00		48 000,00		
Підстать:	1.2	За договорами ЦПХ								217 600,00	

Пункт	1.2.1	Базилевич Олег Олегович,ценаріст,редактор,перекладач	місяців	4	14 000,00	56 000,00	56 000,00	Розробка сценарію проекту "Нейсньючі",редагування проекту "Завжди говори Дякую!",роздобка концепції проекту на грант 2021,переклад матеріалів на англійську мову
Пункт	1.2.2	Васильєв Владислав Сергійович,другий оператор,монтажер	місяців	4	13 400,00	53 600,00	53 600,00	Операторські зйомки презентаційних роликів двох проектів "Нейсньючі" та на грант 2021,монтажно-тонувальні роботи проектів
Пункт	1.2.3	Бондарев Євгеній Євгенійович,комп'ютерна графіка,моделювання	місяців	4	14 000,00	56 000,00	56 000,00	Розробка графічного дизайну логотипу підприємства для створення веб-платформи 2D та анімація зображення проекту,виготовлення
Пункт	1.2.4	Цербак Тетяна Вікторівна,адміністратор послуг,помічник режисера	місяців	1	13 000,00	52 000,00	52 000,00	Розробка графічного дизайну логотипу підприємства для створення персонажами,документофоні,фотографії,обробка та форматування режисерського сценарію,розшифрова CI IX
Підстатья:	1.3	За договорами з ФОП				0,00	0,00	
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ,зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00	
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ,зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00	
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ,зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт				0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Оплата праці"						462 100,00	462 100,00	
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)						
Пункт	2.1	Штатні працівники			244 500,00 0,22	53 790,00	53 790,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ			217 600,00 0,22	47 872,00	47 872,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)"						101 662,00	101 662,00	
Стаття:	3	Оренда приміщення та земельних ділянок						
Пункт	3.1	0:190, м.Лівій, Іллічівський район, вул Іллуша Корнака, буд. 20-А, кв. 5, загальний метраж 40 кв.м. у т.ч.втрати на утримання приміщення, комунальні послуги,інтернет	місяців	5	9 000,00	45 000,00	45 000,00	Оренда офісного приміщення з урахуванням карантинних норм (постанова Кабінету Міністрів від 22 липня 2020 р. №41 «Про встановлення карантину та запровадження посилених протипідголімічних заходів на території із значним поширенням коронавірусу COVID-19, спричинюючим COVID-2»)
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00	0,00	
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Оренда приміщення та земельних ділянок"						45 000,00	45 000,00	
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комунальні послуги						
Складальна фірма - АДІСКОВІСТІ								

Стаття 2 із 5

Стаття 3



Пункт	4.1	Водопостачання	місяців		0,00	0,00
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців		0,00	0,00
Пункт	4.3	Опалення	місяців		0,00	0,00
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, прибрання тощо)	місяців		0,00	0,00
Всього по статті "4. Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комунальні послуги"					0,00	0,00
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту				
Підстатья:	5.1	Знімальне обладнання				
Пункт	5.1.1	Камера Sony Alpha A7sII	змін	20	600,00	12 000,00
Пункт	5.1.2	Canon EF 24-70 mm f/2.8L II USM	змін	20	100,00	2 000,00
Пункт	5.1.3	Canon EF 70- 200 mm f/2.8L IS II USM	змін	20	100,00	2 000,00
Пункт	5.1.4	Canon EF 8 15 mm f/4L	змін	20	100,00	2 000,00
Пункт	5.1.5	Manfrotto 504HD/546GBK	змін	20	300,00	6 000,00
Підстатья	5.2	Звукозаписуюче обладнання				
Пункт	5.2.1	Sennheiser EW 112-P-G3 EKISK	змін	20	200,00	4 000,00
Підстатья	5.3	Освітлювальне обладнання				
Пункт	5.3.1	Milux 1300P Daylight	змін	20	300,00	6 000,00
Підстатья	5.4	Спеціальні технічні пристосування				
Пункт	5.4.1	DJI Mavic Pro Combo (комплект)	змін	4	500,00	2 000,00
Підстатья	5.5	Монтажний комплекс				
Пункт	5.5.1	Відеомонтажний комплекс Apple iMac 21"	місяців	4	6 600,00	26 400,00
Підстатья	5.6	Оренда офісного обладнання				
Пункт	5.6.1	Xerox workCentre 3345 - 1 одиниця	місяців	5	1 500,00	7 500,00

Всього по статті "4. Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комунальні послуги"

Стаття: 5 Оренда техніки, обладнання та інструменту

Оренда знімального обладнання на виконаання плану робіт до кінця 2020 року: соціальний кінопроект «Нейсчуоч», веб-сторінки facebook та поїздка в Україну фільм «Атаєв» як едукативного інтернет-ресурсу власного відеоконтенту: зйомки та виготовлення тизеру культурного проекту на подання грантової програми 2021



Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Оренда техніки, обладнання та інструменту

Виконано на операційну діяльність з метою виконання плану виробництва підприємства до кінця 2020 року у тому числі:
Виробництва

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Виконано на операційну діяльність з метою виконання плану виробництва підприємства до кінця 2020 року у тому числі:
Виробництва

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Складено відповідно до нормативних документів
для виконання плану робіт

Пункт	5.6.2	Ноутбук Apple MacBook - 1 одиниця	місяців	4	1 000,00	4 000,00	4 000,00
Пункт	5.6.3	ASUS Laptop X507LA - 1 одиниця	місяців	4	500,00	2 000,00	2 000,00
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"							
Стаття: 6 Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)							
Пункт	6.1	Катридж Xergo Wc3335/3345 Black	шт	2	4 600,00	9 200,00	9 200,00
Пункт	6.2	Флеш-накопичувач 64 Gb	шт	4	180,00	720,00	720,00
Пункт	6.3	Зовнішній жорсткий диск 2.5 " 1TB SEAGATE	шт	1	1 200,00	1 200,00	1 200,00
Пункт	6.4	Папір для принтера А4 біла 80г / м 500л. ZOOM Клас С + (Фінляндія)	шт	10	86,00	860,00	860,00
Пункт	6.5	Папка А4 з 2 кільцями Єкономік пластик	шт	10	30,00	300,00	300,00
Пункт	6.6	Папка А4 Pointa на блискавці	шт	4	84,00	336,00	336,00
Пункт	6.7	Папка А4 на зав'язках картонна Справа	шт	10	4,00	40,00	40,00
Пункт	6.8	Файли А4 ЗОМІК 100шт (+ 5ММ ширини) Економік	упак	20	9,00	180,00	180,00
Пункт	6.9	Елементи живлення(пальчикові батарейки та ел.) в упаковці по 1 одиниці,для єйномок	шт	5	110,00	550,00	550,00
Пункт	6.10	Швидкозшивач А4 пластиковий з планкою- затиском Виготовах 2-65 л. 160 мкм	шт	2	45,00	90,00	90,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"							
Стаття: 7 Витрати на послуги з вивчанням, обслуговуванням сайтів та програмного забезпечення.							
Пункт	7.1	Послуги зважку	місяців		0,00	0,00	0,00
Пункт	7.2	Послуги Internet	місяців		0,00	0,00	0,00
Пункт	7.3	Постачання промірника та пакетів оновлень (компонент) комп'ютерної програми "M.G. Doc" Модуль "Зчитність", "торговий осбі", яка не є платником ІДВ з правом використання на рік.	послуга	1	300,00	900,00	900,00
Всього по статті 7 "Витрати на послуги з вивчанням, обслуговуванням програм"							
Стаття: 8 Банківські витрати							
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ	місяців	3	100,00	300,00	300,00
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяців	5	220,00	1100,00	1100,00
Всього по статті 8 "Банківські витрати"							
Комісія за переказ коштів в нац валютою Клієнти-Банку за межі Банку							
Розрахунок - Договір № 1096-033005254 щодо обслуговування на умовах пакету продуктів та послуг в рамках договору щодо банківського обслуговування від 04.07.19 . Розрахунок - тариф 220 гр/місяць × 5 місяців							

Пункт	8.3	Інші банківські витрати						0,00
Всього по статті 8 "Банківські витрати"								
Стаття:								
Пункт	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації						0,00
Пункт	9.1	Розробка,створення та просування веб-сторінки facebook та веб-каналу YouTube «Атасов фільм Тревел» як єдиного інтернет-ресурсу власного відоконенту на 3 х мовах	послуга	1		87 000,00	87 000,00	Просування відеоконтенту, виробленого з 2015 по 2020 рік - 37 документальних фільмів
Пункт	9.2	Послуги звуко-, фонозапису, мовного та шумового озвучування	послуга	1		27 000,00	27 000,00	Вигтарта на виконання 3-х проектів,звукове оформлення,музична композиція,перезапис звуку
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"								
Стаття:	10	Аудиторські послуги						
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга	1	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"								
Всього по розділу II "Витрати":								
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІНОЇ ПІДТРИМКИ								
Склад		Економіст,виконавча продюсерка ТОВ "Атасов фільм Тревел" (посада)			Неміш О.В.			
						(ІІБ)		

Склад Економіст,виконавча продюсерка ТОВ "Атасов фільм Тревел"
(посада)

Неміш О.В.

(ІІБ)

*Герасимчук Г.А.
Лісіковська О.І.*

